

半月誦比丘戒儀式。

Bán
Nguyệt
Tụng
Tỳ
Khiêu
Giới
Nghì
Thức

分分
四四
如中
夏總
誦列
知戒
此相
本分
明八
沙後
門結
弘勸
贊回
集向

Phân Phân
Tứ Tứ
Như Trung
Hạ Tổng
Tụng Liệt
Tri Giới
Thử Tướng
Bản Phân
Minh Bát
Sa Hậu
Môn Kết
Hoàng Khuyến
Tán Hồi
Tập Hường

比丘戒本。

次此
本戒
文本
分大
三科
初分
序二
前初
方題
便目

Tỳ
Khiêu
Giới
Bản

Thứ Thứ
Bản Giới
Văn Bản
Phân Đại
Tam Khoa
Sơ Phân
Tự Nhị
Tiên Sơ
Phương Đề
Tiện Mục

比丘戒眾等諦聽
雙語慶隆寺比丘日光音註

Tỳ
Khiêu
Giới
Chúng
Đẳng
Đế
Thính
Song
Ngữ

爐香乍熱法界蒙熏諸佛海會悉遙聞隨處結

Lô
Hương
Xạ
Nhiệt
Pháp
Giới
Mông
Huân
Chư
Phật
Hải
Hội
Tát
Giao
Văn
Tuỳ
Xứ
Kết

半月誦比丘尼戒儀式。釋日光翻音

Bán
Nguyệt
Tụng
Tỳ
Khiêu
Ni
Giới
Nghị
Thức

比丘尼戒本。沙一門卷懷。素唐依西律太集原出寺
Tỳ
Khiêu
Ni
Giới
Bản
Sa
Nhất
Môn
Quyển
Hoài
•
Tổ
Đường
Y
Tây
Luật
Thái
Tập
Nguyên
Xuất
Tự
Tây
Nhà
Đường
Thái
Sa
Môn
Nguyên
Hoài
Tổ
Tự
Biên
Tập

Tỳ
Khiêu
Ni
Giới
Bản
Sa
Nhất
Môn
Quyển
Hoài
•
Tổ
Đường
Y
Tây
Luật
Thái
Tập
Nguyên
Xuất
Tự
Tây
Nhà
Đường
Thái
Sa
Môn
Nguyên
Hoài
Tổ
Tự
Biên
Tập

比丘尼戒本雙語慶隆寺比丘日光音註

Tỳ
Khiêu
Ni
Giới
Bản
Song
Ngữ

爐香乍熱法界蒙薰諸佛海會悉遙聞

隨處結祥雲誠意方殷諸佛現全身

南無梵網教主盧舍那佛三稱

無上甚深微妙法百千萬億劫難遇

我今見聞得受持願解如來真實義

其誦戒者是受差人宜在本座而作自云

日光集

某甲稽首和南敬白大眾僧差誦戒

菩薩戒經

十五

二百四十一

恐有錯悞願同誦者慈悲指示

此文及誦

戒畢謝大眾文若上座不必自羯磨指南結大界一重處已明昇座唱云

菩薩戒眾等諦聽

皈命盧舍那十方金剛佛

亦禮前論主當覺慈氏尊

今說三聚戒菩薩咸共聽

戒如大明燈能消長夜闇

VĂN BẠCH TỤNG GIỚI: Ngã Tỳ-kheo: ...kính bạch đại chúng! Tăng sai tụng giới, khùng hữu thác ngộ, nguyện đồng tụng giả, từ bi chỉ thị ! - Thiện ! (đáp), Nhĩ !

(Thử văn lược y Bồ-tát giới kinh)

蓮華臺藏舍那慈尊略開心地一毛塵

轉授眾能仁輕重敷陳沙界悉蒙薰

南無盧舍那佛三稱結經偈出說一切有部

天阿蘇羅藥叉等來聽法者應至心

擁護佛法使常存各各勤行世尊教

諸有聽徒來至此或在地上或居空

常於人世起慈心晝夜自身依法住

菩薩戒經

日光集

願諸世界常安隱無邊福智益羣生

所有罪業並銷除遠離眾苦歸圓寂

恆用戒香塗瑩體常持定服以資身

菩提妙華徧莊嚴隨所住處常安樂

若受差人誦戒竟下座謝眾作自云某甲敬謝大眾僧差誦戒三業不勤

戒文生澁坐久遲延令眾生惱望眾慈悲布施歡喜附結撮廻向略說

觀無量壽佛經云有三種眾生當得往生一者慈心不殺具諸戒行又諸

Bạch tạ: Kính bạch!...Tỳ-kheo ... kính tạ đại chúng, Tăng sai tụng giới. Tam nghiệp bất cần, giới văn sinh sát tọa cửu trì diên. Linh chúng sinh nã, vọng chúng từ bi bá thí hoan hỷ ! (Thử văn lược y Bồ-tát giới kinh)